

TYRKISK

HOLBÆK HASTANESİ'NE

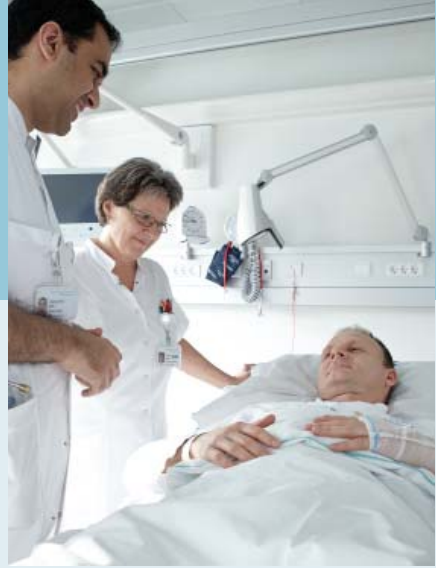
Hoş Geldiniz



REGION
SJÆLLAND



İçindekiler



- 3** Holbæk Hastanesi'ne Hoş Geldiniz
- 4** Pratik bilgiler
- 7** Ayakta tedavi olacaksınız
- 8** Holbæk Hastanesi genel görünüm haritası
- 10** Hastaneye giriş yaptığınızda
- 13** Taburcu olduğunuzda
- 14** 10 önemli ipucu

Holbæk Hastanesi'ne Hoş Geldiniz

Bu kitapçıkta Holbæk Hastanesi'nin size sunabileceği hizmetleri ve biz hastane çalışanlarının size yardım edebileceği noktaları bulabilirsiniz.

Holbæk Hastanesi, Holbæk, Køge, Roskilde, Ringsted, Næstved, Slagelse ve Nykøbing F.'deki hastaneleri işleten ve geliştiren, Zealand Bölgesi'nin yetki alanına girmektedir.

Zealand Bölgesi hastanelerine yönelik daha fazla bilgi için www.regionsjaelland.dk/sygehuse sitesine bakabilirsiniz (Danca).

Hastanemizde en konforlu şekilde kalabilmenizi sağlamak için elimizden gelenin en iyisini yapıyoruz!

Holbæk Hastanesi
Smedelundsgade 60
4300 Holbæk
Tel.: 59 48 40 00
Faks: 59 44 46 01



E-posta:
sygehusnord@regionsjaelland.dk

Pratik bilgiler

Holbæk Hastanesi'nde kaldığınız süre boyunca size gerekli olabilecek çeşitli bilgileri burada bulacaksınız.

Transport

Genel bir kural olarak, hastaneye gelmek ve hastaneden ayrılmak için kendi taşımanızdan sorumlusunuz. Ancak, bazı durumlarda, Region Zealand aşağıdaki bölgede yaşayanlar için maliyetleri geri öder:

- Sağlık durumunuz, sizi taşıyacak birini gerektiriyorsa;
- Emekliyseniz ve harcamanız 25 DKK üzerindeyse veya
- Hastaneden 50 km uzakta yaşıyorsanız ve harcamanız 60 DKK üzerindeyse.

Bölümden, taşınmanız hakkındaki kurallarla ilgili bilgileri içeren kitapçığı edinebilirsiniz. Kitapçığı şu adreste de bulabilirsiniz (Danca): www.regionsjaelland.dk/transport. Başka bir bölgede yaşıyorsanız, o bölgedeki kuralları araştırmanız gerekecektir.

Yönlendirmeler ve girişler

Hastanenin genel haritasına 8 ve 9 numaralı sayfalardan bakabilirsiniz.

Otobüs, tren

Holbæk için çok sayıda otobüs hattı bulunmaktadır. Bazı otobüs hatları hastanenin dışındaki duraklarda durur. Diğer otobüs hatları hastaneye yaklaşık 10 dakikalık yürüyüş mesafesinde olan Holbæk İstasyonu'nda durur. Holbæk İstasyonu bölgesel ve yerel trenlerin yolu üzerindedir.

Park

Ana hastane girişinin yakınında sınırlı süre için park yapılabilen bir otopark vardır (bildiri panosuna bakın). Ayakta tedavi işleminiz üç saatten uzun sürerse veya hastaneye yatarsanız arabanızı ücretsiz olarak bırakabilmek için park izni alabilirsiniz. Park izni yalnızca verildiği gün için geçerlidir. Park iznini hastanenin girişinde bulunan Danışma Masasın dan ya da bölüm personelin-den birine söyleyerek alabilirsiniz.

Engellilerin park etmesi için işaretlenmiş alanlar bulunmaktadır. Bu alanlar hastane haritasında gösterilir (sayfa 8-9).

Hareket yeteneğiniz kısıtlıysa ve sizi hastaneye bir akrabanız bırakıyorsa ana girişin hemen dışında park alanları bulunmaktadır. İçeride size eşlik edilirken burada sınırlı bir süre için park edilebilir.

Hasta olarak haklarınız

Hasta olarak haklarınızla ilgili bilgiyi ve diğer bilgilerle birlikte, sağlık hizmeti görevlilerinin gizlilik yükümlülüğü, serbest hastane seçme ve bekleme süreleriyle ilgili açıklamaları “Hasta olarak haklarımız” isimli kitapçıkta bulabilirsiniz. Bunlar, www.regionsjaelland.dk/rettigheder adresinden ve tedavi görmekte olduğunuz bölümden edinilebilir.

Hastane Personeli

Tüm hastane çalışanları, isimlerini, görevlerini ve bölümlerini gösteren



kimlik kartları taşımaktadır. Yardıma ihtiyacınız olduğunda ya da herhangi bir sorunuz olduğunda, bir hastane personelinden bilgi alabilirsiniz.

Zealand Bölgesi hastaneleri, Danimarka sağlık hizmetleri sistemi içerisindeki tüm uzmanlık alanları için staj sahasıdır. Stajyerler ve tıp öğrencileri eğitimlerinin önemli bir parçası olarak hastanede iş tecrübesi edinmeye başlarlar. Stajyerler, her zaman kalifiye hastane personelinin denetimi altında çalışır. Muayenenizde ya da tedavinizde bir tıp öğrencisinin asistanlık yapmayacağına kendiniz karar verebilirsiniz.

Hastanede sigara içilmez

Lütfen bu hastanenin sigara içilmeyen bir hastane olduğuna dikkat edin. Yani siz ve yakınlarınız, hastane bölgesi dahilinde hiçbir yerde sigara içemezsiniz.

Ellerinizi yıkamayı unutmayın

Bizim için hastanede yüksek standartlarda hijyen sağlamak hayati önem taşıyan bir konudur. Siz ve yakınlarınız bu konuda bizlere yardım edebilirsiniz. Elleriniz, çıplak gözle göremeyeceğiniz bakteri ve virüslerle kaplanmış olabilir ve ayrıca, hastanedeki bir hasta olarak enfeksiyon riski taşıyor olabilirsiniz. Bakteri ve virüsler genellikle eller aracılığıyla yayıldığından, hasta olarak sizlerin ve yakınlarınızın ellerinizi iyice ve sık aralıklarla yıkamanız ya da hastane içinde bulunan dispanserlerden alacağımız alkollü el dezenfektanını kullanmanız çok önemlidir.

Din Görevlisi

Bir din görevlisiyle görüşmek isterseniz, hastane görevlileriyle birlikte bu görüşmeyi ayarlayabilirsiniz.

Tercüman desteği

Sağlık personeli, muayenenizle veya tedavinizle ilgili olarak bir yabancı dil ya da işaret dili tercümanına ihtiyaç duyarsa bunu sağlayacaktır. Daha fazlasını www.regionsjælland.dk/tolkning sitesinde bulabilirsiniz.

Hastane kabul veya tedavi belgesi

Hastanede yattığınızı ya da burada ayakta tedavi edildiğinizi gösteren bir belgeye ihtiyacınız olduğunda, bu belgeyi bölümle irtibata geçerek edinebilirsiniz.

Ayakta tedavi olacaksınız

Randevu zamanı ve yeri

Bu kitapçıkla birlikte aldığınız davet mektubunda, randevu tarihi ve yerinin detayları bulunmaktadır. Dilerseniz, muayene ve gözlemlere bir yakınınızı da getirebilirsiniz. Şunları getirmeyi unutmayın:

- Davet mektubu
- Sağlık sigortası belgesi
- İlaçlarınızın listesi (Gerekliyse paketi ya da şişeyi de getirin).

İrtibat

Hastaneye iki kereden fazla ayakta tedavi için gelerseniz, size bir profesyonel sağlık yetkilisi tahsis edilir. Bu yetkili, bir doktor, bir hemşire ya da tedavi gördüğünüz bölümdeki diğer profesyonel sağlık çalışanlarından biri olabilir. Yetkili, tedavinizin devamlılığını sağlayacak ve gereken bilginin size verilmesini garanti edecektir. Tedavi için izlenen yolla ilgili olarak herhangi bir sorunuz varsa, sizden sorumlu olan yetkiliye bunu sorabilirsiniz.



Bekleme süreleri

Kararlaştırılan randevu saatine uymak için elimizden gelenin en iyisini yaparız. Beklenmedik ve ani bir durum sonucu gecikme olursa, bu konuda bilgilendirileceksiniz.

Holbaek Hastanesi



Giriş



Park yeri

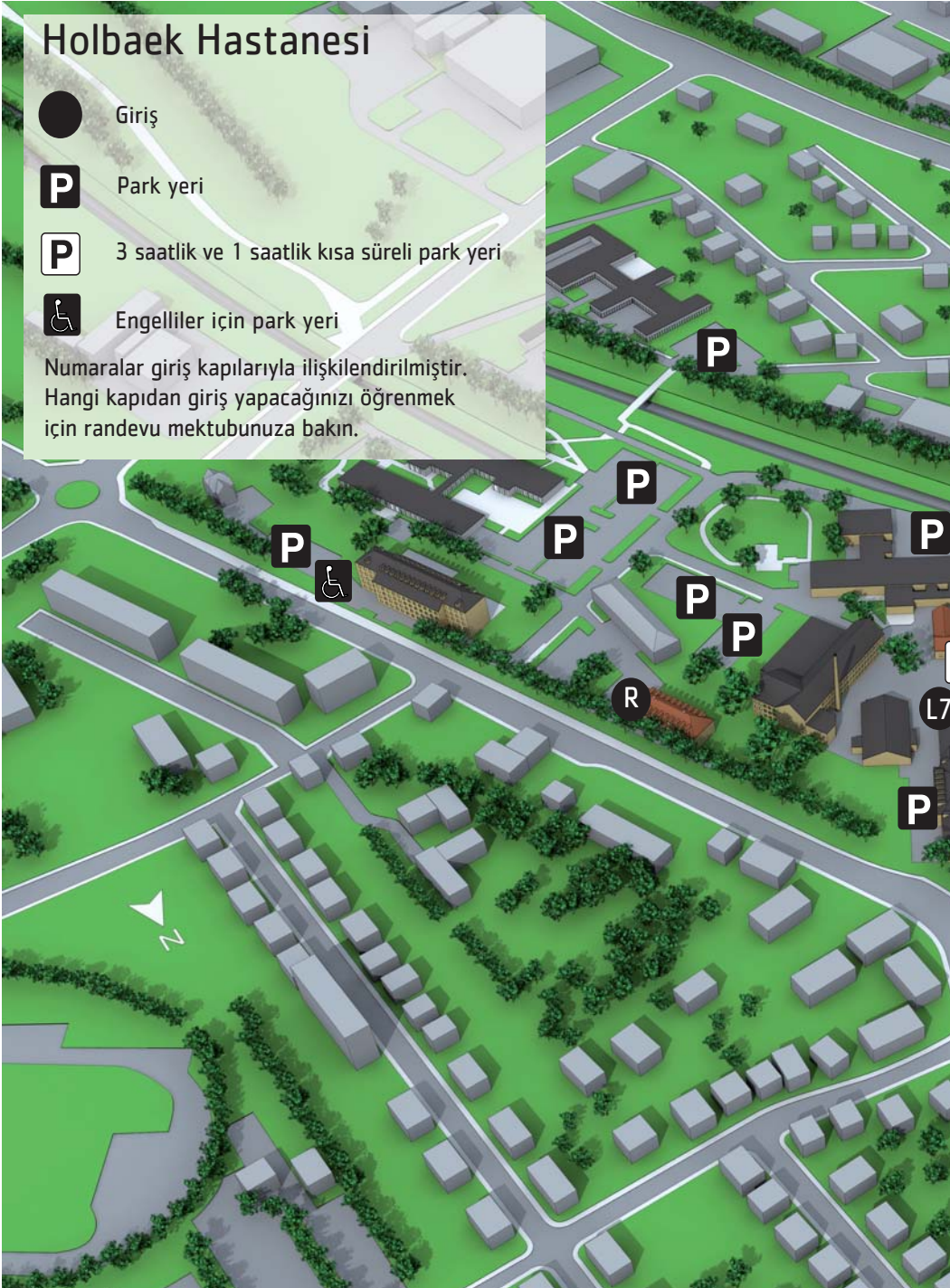


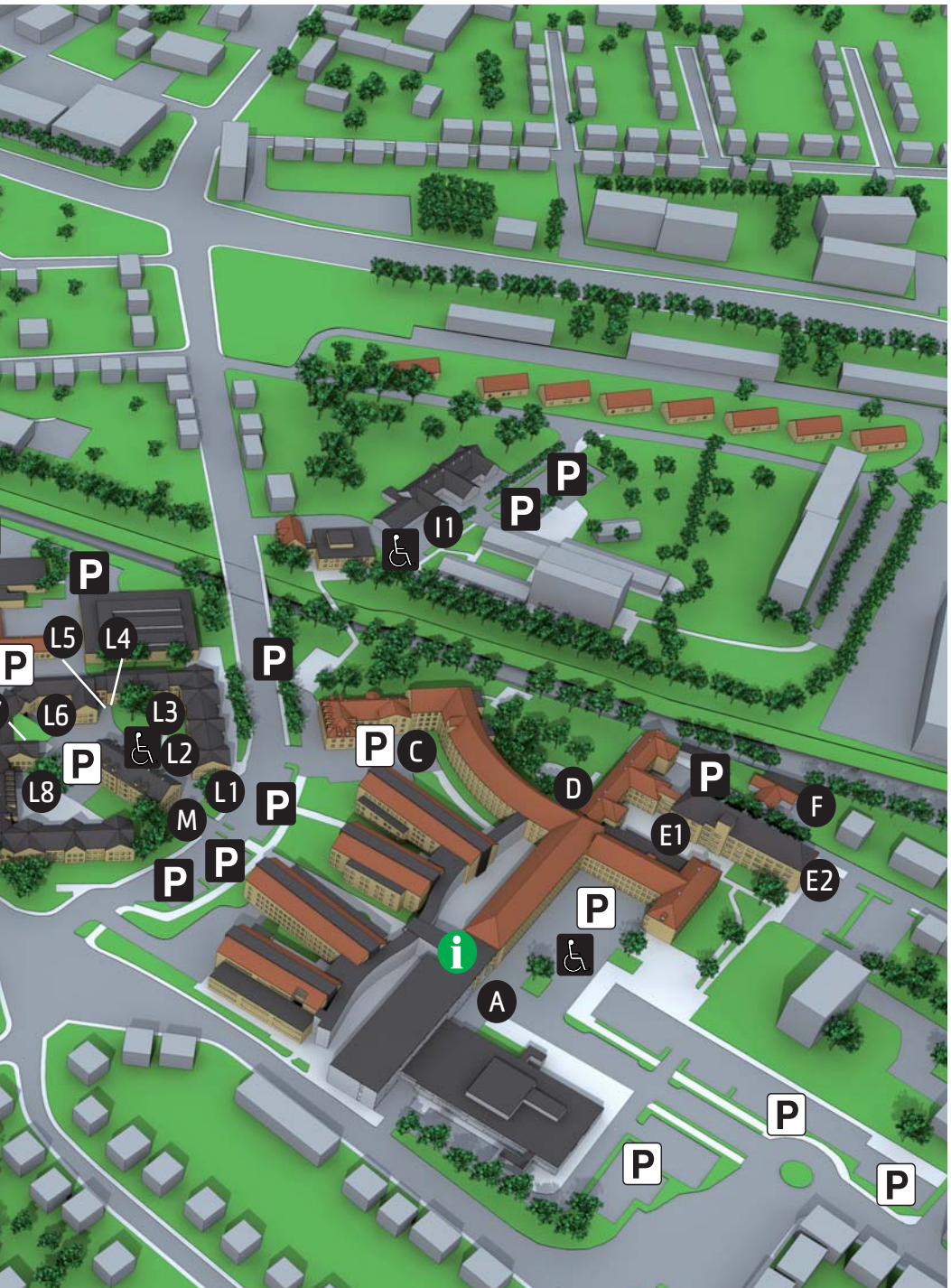
3 saatlik ve 1 saatlik kısa süreli park yeri



Engelliler için park yeri

Numaralar giriş kapılarıyla ilişkilendirilmiştir.
Hangi kapıdan giriş yapacağınızı öğrenmek için randevu mektubunuza bakın.





Hastaneye alındığınız zaman

Randevu zamanı ve yeri

Bu kitapçıkla birlikte aldığımız davet mektubunda, randevu tarihi ve yerinin detayları yer almaktadır. Dilerseniz hastaneye kabul edildiğinizde yanınızda bir yakınınız olabilir.

Şunları getirmeyi unutmayın:

- Davet mektubu
- Sağlık sigortası belgesi
- İlaçlarınızın listesi (gerekliyse paketi ya da şişeyi de getirin)
- Tuvalet malzemeleri
- Gecelik, eşofman veya diğer rahat kıyafetler
- Terlik ve rahat bir çift ayakkabı
- Gündelik ihtiyaçlarınız için özel eşyalar

Muayene ve tedavi

Doktor veya hemşire, muayene ya da tedavi başlamadan önce size prosedürü anlatacaktır. Muayeneler, tetkikler ve tedaviler için yazılmış olan rehberi, hastane personelinin edinebilir ve



onlarla birlikte inceleyebilirsiniz. Bekleme sürelerini ve araştırmalar, muayeneler, operasyonlarla ilgili gecikmeleri önlemeye çalışırız. Yine de, acil durumların oluşması gibi bazı düzensizlikleri engellememiz her zaman mümkün olmayabilir.

İrtibat

İki günden daha fazla süre için kabul edilerseniz, size profesyonel bir sağlık hizmeti görevlisi atanacaktır. Bu kişi bir doktor, bir hemşire ya da tedavi gördüğünüz bölümdeki diğer profesyonel sağlık çalışanlarından biri olabilir. İletişim kurulan yetkili, tedavinizin devamlılığını sağlayacak, ailenize ve size almak istediğiniz

gereki bilgilerin verilmesini garanti edecektir. Hastaneye girişinizle ilgili bazı sorularınız olursa, irtibatta bulunduğunuz kişiye her zaman sorabilirsiniz.

Ziyaret saatleri

Pek çok bölümde, önceden belirlenmiş ziyaret saati uygulaması yoktur; bununla birlikte ziyaretçilerin öğlen dinlenme saatlerinde gelmesi yasaktır. Diğer bölümlerde, hastanede yatmakta olan hastaların rahatı ve huzuru için daha kısıtlı ziyaret saatlerinin belirlenmesine ihtiyaç duyulmaktadır. Ziyaret saatlerini www.regionsjaelland.dk/holbaeksygehus adresinde öğrenebilir veya departman çalışanlarına sorabilirsiniz.

Yakınlar

Hasta yakını olmak zor olabilir. Sizin hakkınızda endişelenirler ve kendilerini dışarıda kalmış hissedebilirler. Yakınlarınızın iyi hissetmesi için elimizden gelenin en iyisini yapacağız.



Hastane çalışanlarına, örneğin, kimi randevunuza götürmek istediğinizi veya kiminle durumunuzun tartışılmasını istediğinizi belirtiniz. Yakınlarınızdan birini, durumunuzla ilgili haberdar edilecek kişi olarak belirlemeniz konusunda sizi yönlendiriyoruz.

Para ve değerli eşyalar

Yanınızda para ya da değerli eşya getirmezseniz halinde, risk size aittir. Hastane, hiçbir sorumluluğu kabul etmez ve kanunen değerli kişisel eşyaların zarar görmesi, kaybolması gibi durumları tazmin etmek zorunda değildir.

Cep telefonu ve dizüstü bilgisayar

Genelde cep telefonları ve dizüstü bilgisayarlar kullanılabilir, ancak lütfen bazı bölgelerde kullanımın yasak olduğuna dikkat edin. İşaretler durumu aydınlatacaktır. Kendi bilgisayarınızı getirirseniz, hastanenin ziyaretçi ağına bağlanabilirsiniz. Bölümdeki hastane çalışanları size konuyla ilgili daha fazla bilgi verebilir.

Radyo ve Televizyon

Pek çok gün, odada radyo ve televizyon bulunmaktadır. Bazı koşullarda, yataklarda televizyon mevcuttur.

Çiçekler

Kesme çiçekleri kabul etmek konusunda özgürsünüz, ancak enfeksiyon riski dolayısıyla saksı çiçekleri hastane içerisine alınmamaktadır.



Posta Servisi

Her gün tüm bölümlere posta servisi yapılmaktadır. Gazetelerinizi ya da diğer postalarınızı hastaneye yönlendirebilirsiniz. Hangi birimde kaldığınızı belirtmeyi unutmayın. Hastanenin adresi için bkz. sayfa 3.

Posta göndermek istiyorsanız, hastane ana girişinde bulunan posta kutusunu kullanabilir ya da mektuplarınızı hastane personeline elden iletebilirsiniz.

Taburcu olduğunuzda

Taburcu edilmeden önce

Genellikle taburcu edilmeden belirli bir süre önce eve gidiş hazırlıklarını yapmanız için haberdar edileceksiniz.

Bölümdeki doktorunuz, evde kullanmanız gereken ilaçlar için bir reçete yazacak ve hastane personeli de hastane sonrası bakımınız veya kontrolleriniz için düzenleme yapacaktır. Ev için bir ilaç planınız olacaktır. Taburcu edileceğiniz gün, dışarı çıkmak için kendi kıyafetlerinize ihtiyacınız olduğunu unutmayın.

Taburcu edilme sonrası yardım

Doktorunuz, taburcu olduktan sonra bir rehabilitasyona ihtiyacınız olduğuna karar verirse, size bir rehabilitasyon planı verilecektir. Planda, rehabilitasyon hizmetini kendi bölgenizde mi yoksa hastanede mi alacağınız veya

kendi rehabilitasyonunuzu kendiniz mi yapacağınız açıkça belirtilecektir. Evde bazı yardımcı aletlere ihtiyacınız olursa, bölümdeki personel sizin bunları hastaneden ya da bölgenizden almanızı sağlayacaktır.

Evde yardıma ihtiyacınız olacaksa, bölüm personeli siz taburcu olmadan yerel yönetimle konuşacak, bu ihtiyacınızı karşılamaya çalışacaktır. Aynı uygulama, evde hasta bakıcı ihtiyacınız olması halinde de geçerlidir.

Taburcu olmanızla ilgili bilgi

Siz bizden aksini istemedikçe, taburcu olmanızın ardından doktorunuz, tedaviniz, hastalığınızın gidişatı ve diğer takipler ile ilgili bilgileri almaya devam edecektir. Evde hasta bakım hizmetinden ya da diğer profesyonellerden yardım almaya ihtiyaç duyarsanız, gereken bilgiler bu kişilere de gönderilecektir.

10 önemli ipucu

Zealand Bölgesi Hastaneleri personeli, tedavi süreçlerinde yüksek kalite ve güvenlik sağlamak için durmaksızın çalışmaktadır.

Danimarka Hasta Güvenliği Topluluğu hastaların hatırlaması gereken 10 önemli ipucunu hazırlamıştır. Tedavinin mümkün olduğunca güvenli olması için hastane çalışanları, hasta ve hasta yakınlarının birlikte çalışabilmesine olanak sağlamaktadır.

10 ipucu şöyledir:

1. Çok soru sormak, hiç soru sormamaktan daha iyidir

Hangi tetkikten ya da muayeneden geçeceğinizi anlamanız, doktorların o ana kadar ne bulduklarını ve hangi tedavinin kullanılacağını bilmeniz önemlidir. Anlamadığınızı cevapları kabul etmeyin!

2. Alışkanlıklarımızı bize anlatın

Hastane personeline, aldığımız ilaçlar, alternatif terapiler, ek besinler, doğal ürünler ve varsa takip ettiğiniz özel diyet hakkında uyarmanız iyi bir fikir olur. Herhangi bir ilaca, yiyeceğe ya da başka şeye aşırı hassasiyetiniz varsa, bunu da belirtiniz.

3. Gelişigüzel notlar tutunuz.

Hastalığınız sırasında neden bir günlük tutmayasınız? Çoğunlukla, aklınızdaki soruları yazmanız, ilgili personele soracağınızı unutmamamız açısından iyi bir fikir olacaktır.

4. İki çift kulak, bir çift kulaktan daha iyidir

Tetkikleri, muayeneleri ve sonuçları tartışmak için randevunuzda neden yanınıza bir yakınınızı almıyorsunuz? Doktorun söyleyeceklerini dinlerken birden fazla kişinin bulunması, bilgiyi doğru bir şekilde alabilmek açısından bir avantajdır.

5. Bırakın doktorla sizden başkası konuşsun

Eğer siz yapamıyorsanız, hastane personelinin hastalığınızın gidişatı ve tedaviniz ile ilgili konuları yakınlarınızdan birine anlatmasını isteyin.

6. Kimliğinizi doğrulayın

İsminizi ve kişisel kimlik numaranızı, her tetkikte, tedavide ve ilaç alımında hastane personeli ile kontrol edin.

7. Operasyon hakkında konuşun

Bir operasyon geçirecekseniz, bunun neleri içerdiğini doktorla konuşmak iyi bir fikir olacaktır.

Bazı durumlarda, doktorun hemen operasyon öncesinde, vücudunuz üzerinde operasyonun nerelerde yer alacağını kalemle işaretlemesi oldukça yardım edebilir.

8. Ağrınız varsa söyleyin

Semptomlarınızı bilmemiz önemlidir. Rahatsızlığın bulunduğu yerler

dışındaki alanlarda meydana gelenleri bilmemiz de buna dahildir.

9. Tedavinizin nasıl devam edeceğinin kontrolünü yapın

Eve gittiğinizde, tedavinizin nasıl devam edeceğini ve kendi kendinize neler yapmanız gerektiğini hatırlamanız gerekmektedir.

10. İlaçlarınızı öğrenin

İlaçlarınızın ismini, ne olduklarını, ne kadar zaman kullanmaya devam edeceğinizi ve nasıl temin edileceklerini öğrenmelisiniz. Kullandığınız tüm ilaçların bir listesini alın. Tüm yan etkilerin farkında olun, hangi tür yiyeceklerin ya da içeceklerin tedaviye negatif etkide bulunacağını öğrenin.

Daha fazlası için:

www.patientsikkerhed.dk ve
www.trygpatient.dk

